

**வாட்டுயிலை:** கெ. எஸ்.பி.ஓ.காணம்.  
**விதைசீலங்கள்:** கெ. பாரதாராவ்.  
**உறுப்புகள்:** பி.கி. கி.பி. ராமை.

১০৮: পঞ্চ

കൗൺസിലിന്  
ജൂലൈ 1971

REGD: No. K. 214

## ଓଡ଼ିଆରେ ପାଇଁ

ഡോ. സി.എസ്. വെക്കിടേശ്വരൻ  
പരിഭ്രാന്തഃ : പി.എസ്. ഗോപീകുമാർ

வலியுக்கு அபையு அமவா ஸுவருத்துக்கை  
கெயும் ஸவாக்கைக்கையும் பி.கெ.வி. ரஹிம் எடுப்பதற்கி  
முனால் வயிற்கு, தங்கே வாஸநாளியாய தூஶு  
கிள்வெப்பு கெட்டோவர் 1 க் அந்தப்பு. மாயுமண்ணலு  
கெயும் பொதுஶலவயுக்கெயும் தில்கண்ணலித்தினின்  
வழிர பூரை, குரைக்காலமாயி கிட்டில்லாயிருந்து, ரஹிம்.

வளையியுட, அனேகமானின்றி தாழ்யில், ‘நவோ  
தமானத்தின்றி மாதிரியில்’யுட, அலிமாங தூஜுபுரா  
பறஞ் என நிலயித் திரவயி ஸாமுஹ-ராஷ்டிர  
ப்ரஸ்மாங்களுமாயி விழுாத்தி ஜீவிதகாலம் முதலே  
அனேகம் பெய்ச்சுவனு. விழுாத்தி ப்ரஸ்மாங்கவு  
மாயும் கம்புளிண்டு ப்ரஸ்மாங்குமாயும் அடுத்த  
பெய்ச் புலர்த்திவன அனேகம் பிரக்காலத்தை  
ரோயிண்டு பிரதித்தி அதகுஷ்டங்காகுக்கயும் ஏரு ராயி  
கதை ஹுமங்கிண்டுயித்தீருக்கயும் செய்து. பிளீக்  
மரளாம் வரையும் அனேகம் எஃ.ஓ.ஓ.ஏ.ரோய் பிரதியுடை  
கடுத்த அங்குயாயியாயிருநூ. ஜங்கா ஏரு விமதன்  
என நிலயித், அனேகமானின்றி ராஷ்டிரிய பேரவளை  
கசி, முடாவாகுங்களின்கிணும் பாட்டி ராஷ்டிரிய  
திதின்கிணும், ஸயம் பிரதிரிப்பிச்சு. அனேகமானத  
ஸஂபந்திடத்தொல் ராஷ்டிரியமென்கத் ஸஂஸ்கார  
திதின்றியும் கலத்தெரும் அதாயதலங்களில் குடுத்தல்  
ஸஹலமங்குடு எண்ணயிருநூ. தங்கீ காலத்து அத்தை  
ஒசு வழ்தாங்கமாய ஸாமுஹ-மத-ஸாஙஸ்காரிக  
ப்ரஸ்மாங்களை ஜீவிதகாலம் முடிவுவர் நீள்குநின  
பெய்சைச் சொல்கைத்தடுக்கானுக்கு பிரக்கிய குடுத்தாயி  
அனேகம் கள்ளு. எஃ.ஓ. ரெவாஇன், எஃ.ஆ.ர்.வி.,  
பேர்மாஷி, கெ.ஸி.எஸ். பளிக்கல், ஸாஷிவாங்கன், கெ.  
ஐ. ரங்கப்பிள்ளை துடன்னியவரேங்கி அனேகம் அனேகமை  
வலிய அடுபண்சுச் சள்ளாகி.

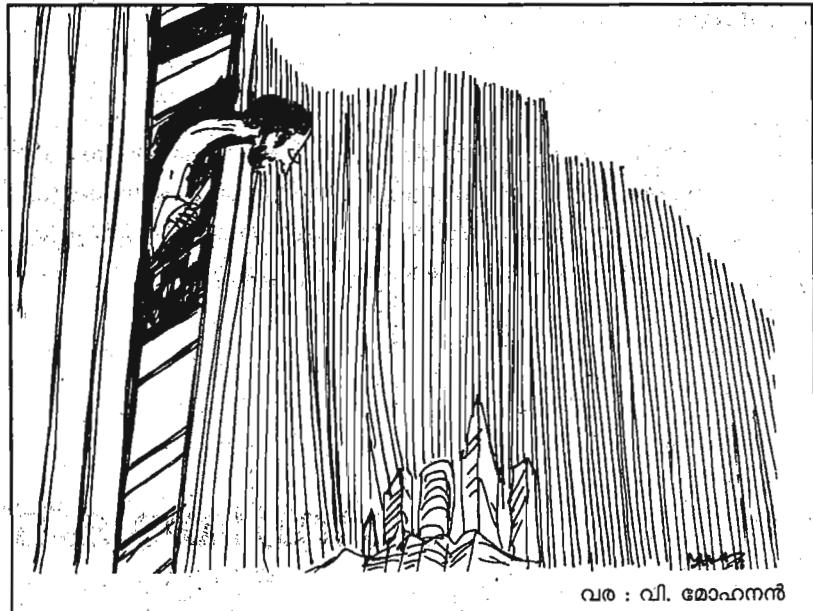
തന്റെ യുവതാന്തിലെ ബഹാലിക കാലാവസ്ഥയും ഉള്ള ഒരു സംഖ്യയും അക്ഷരം രാർത്ഥം തന്തിൽ അദ്ദേഹം ധാരം ചെയ്തു. അവാങ്ങ് ഗാർഡ് പ്രകാശന ഓൾക്ക് നിരവധി തരത്തിലുള്ള വേദികൾ ഒരുക്കി. താർക്കികതയിൽ പങ്കെടുക്കുകയും അഭിരമിക്കുകയും മാത്രമല്ല അദ്ദേഹം ചെയ്തത്. മരിച്ച രാഷ്ട്രീയത്തിലെയും കലയിലെയും ജീവിതത്തിലെയും സ്ഥാപിത്യ തത്തിലെയും വിമർശനങ്ങളെ അനോഷ്ടിച്ചു കണ്ണഞ്ഞുകയും അവയ്ക്ക് ശബ്ദവും സ്ഥലവും നൽകുകയും കൂടിയാണ്. ആധുനികതയും വിജ്ഞാനത്തെക്കുറയ്ക്കായുള്ള തന്റെ അഭിനിവേശത്തിന് സാക്ഷ്യമായി. ബെറ്റ് പ്രിൻസ്റ്റുസ് എന്ന സ്വന്തം അഴ്ചകുടംതിൽ നിന്ന് പുറത്തിരക്കിയ പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങൾ നിലകൊണ്ടു.

രാഷ്ട്രീയവുമായുള്ള അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഇടപെടലുക് ജാകട്ട് തീപ്പാറുന്ന ചർച്ചകളിലുണ്ടെന്നും സംഭാഷണങ്ങൾ ഇല്ലെന്നും തിടംവയ്ക്കാനാഗഹിപ്പ് രാഷ്ട്രീയഭാവന യുടെ (പ്രത്യേകജോലിയായിരുന്നു. റാഡിക്കൽ ഹൈമാനീസ്റ്റ് ചിന്തയെപ്പറ്റിയുള്ള ഒരു പുസ്തകമാല പുറത്തിരിക്കാൻ അദ്ദേഹം ആഗ്രഹിച്ചിരുന്നു (എന്തെ ഭാമോദരന്റെ പ്രകടി, സമൃദ്ധായം, വിസ്മാദം പോലുള്ള പുസ്തകങ്ങൾ) അത് നടന്നിരുന്നുവെങ്കിൽ ഒരു പക്ഷേ നമ്മുടെ രാഷ്ട്രീയ സംബാദങ്ങൾ ഗുണാത്മകമായി കുറേക്കൂടി സന്ദരിക്കായേണ. യധാർത്ഥത്തിലുള്ള രാഷ്ട്രീയ പരിപാരങ്ങളിലേക്കുള്ള പുതിയ കണ്ണടത്തലാകുക വഴി അത് ഇന്ന് നാം പീണ്ണുകിടക്കുന്ന മാർക്കസിസ്റ്റ്-മാർക്കസിസ്റ്റ് വിരുദ്ധ താർക്കികതയിൽനിന്ന് നമ്മുടെ കാര്യങ്ങൾ ചെയ്യേണ്ണെന്ന്.

അയുനികതയുടെ കുത്തനാഴിക്കിന്റെ കാലത്ത്, അദ്ദേഹത്തിന്റെ റാധിക്കൽ വ്യൂമനിസ്റ്റ് രാഷ്ട്രീയ ചെരു മാസികയായ ‘ജാല’ അക്കാദമീയത്തെ അവാൻസ് ഗാർഡ് സാഹിത്യത്തിന്റെ ഏറ്റവും ഉള്ളഖനമായ ശബ്ദങ്ങളായി മാറ്റു കയുണ്ടായി. ഏറ്റവും നല്ല എഴുത്തുകാരുടെ ഒരു നിരയെ പിന്നന്നിൽത്തി സച്ചിദാനന്ദൻ പത്രാധിപത്യം വഹിച്ച ഒരു മാസികയായിരുന്നു അത്. കെട്ടില്ലും മട്ടി ല്ലും, ഇന്നും ‘ജാല’ അനന്വധിം അനന്വകരണീയവു

രോഗിക്കപ്പെടുന്നുണ്ട്. കലാരംഗത്ത് ഏറ്റവും മികച്ചവ ഇന്നും സുഷ്ടകിക്കെ പ്ലട്ടുന്നു. ശാസ്ത്രസാങ്കേതിക രംഗത്തും ഇവ മികവ് വ്യക്തമാണ്. എന്നാൽ ആ മേഖലയിൽ അറിവ് സമൂലമായ സംബന്ധപ്രവർത്തന മല്ലാത്ത ചുംബണ ഉപാധിയാണ്. യുവതിം തങ്ങളുടെ സംബന്ധങ്ങളോ യഥര്ത്ഥ സാധ്യം തിരിച്ചറിഞ്ഞ കാലിക്കാരിയാണ് ഒരു മാറ്റത്തിന് നേതൃത്വം കൊടുക്കേണ്ടതുണ്ട്.

ഇന്ത്യയിലെ വിദ്യാഭ്യാസ പദ്ധതി യിൽ സോഷ്യൽ സാധനങ്ങൾ വിശയ അഭിലീഡ പഠനം അംഗീകാരിയാണ്. ‘ഇക്കണ്ണാമിക്സ്’ പഠനം ഒരുത്തനേ സമകാലികമോ ചലനാത്മകമോ അല്ല. ഒരു കോളേജ് പാഠ്യപദ്ധതിയിൽ സോഷ്യൽ സാധനങ്ങൾ വിശയ അഭിലീഡ വൈവിധ്യങ്ങൾ രൂപീകരിക്കുന്നില്ല. അംഗീകാരിയാണ് വിദ്യാർത്ഥിയെ ഡിസ്ടിനീഷ്യലിൽ തജച്ചിട്ടുന്ന ഇക്കണ്ണാമിക്സ് പഠനം ഇന്ത്യൻ ഡിസ്ടിനീഷ്യലിൽ നാശി അപേക്ഷിച്ചിന് വിശയമായി പുതിയ പരിക്ഷണങ്ങളും പഠനങ്ങളും ചെയ്യുന്നുണ്ട്.



വര : വി. മോഹനൻ

സാധ്യമാക്കുകയും ഫബ്രിക്കേഷൻ.

1. സാംസ്കാരിക കൂട്ടികളുടെ ഇംഗ്ലീഷ് - തൊന്തരത്താപ്പിലെ പ്രമാണവാക്യം.  
തർജ്ജമയിൽ ‘totalisation’ എന്ന സൂചി 4. ഇന്ത്യാധാരി സർക്കാരിന്റെ പ്രശ്നങ്ങളുണ്ട് വാക്.

2. ഭക്താനംഗൾ പദ്ധതി ഉദ്ഘാടനം 5. മെഡിൻ എക്സെഞ്ച്യൂട്ട് ‘governmentality’ ചെയ്യുന്നുണ്ട് സിന്റൂ നടത്തിയ പ്രസംഗം. എന്ന കൂഴ്ച്ചുടക്കൽ സൂചിപ്പിക്കുന്നു.

## റഹീമിന് വിട....

തുടർച്ച 21-ാം പേരിൽനാണ്)

മായ ഒരു ഉദ്യമമായി നിലനിൽക്കുന്നു. ആകാശത്ത് വസന്തത്തിന്റെ ഇട്ടിമുഴക്കവും ഭൂമിയിൽ അടിശ്വന്തിരാവന്മായും ഉണ്ടായിരുന്ന എഴുപതുകളിൽ ഒരു രാഷ്ട്രീയ അവാദ ശാർഖ് മാസികയായിരുന്ന ‘പ്രസക്തി’ ദയ പുറത്തുകൊണ്ടുവരുന്നതിനും റഹിം സാധ്യം ഉപകരണമായി ചമങ്ഗളും കെ.

ജി. ശക്രപ്പിള്ളയായിരുന്നു പത്രാധികാരി. ‘കുരുക്കേഷ്ട’വും മലയാളത്തിലെ അക്കാദമിയുടെ പുതിയ കവിതകളുടെ സമാഹാരമായ സച്ചിദാനന്ദൻ എഴുപ്പിട്ടു ചെയ്ത ഹരിഗീരിയും ശോഭിന്ദരൻ നാല്പത് കവിതാസമാഹാരങ്ങളും റഹിമില്ലേക്കിൽ പുറത്തിരിക്കാൻ സാധ്യമാവുക യില്ലായിരുന്നു. കെട്ടില്ലും മട്ടില്ലും രൂക്കുട്ടില്ലും അക്കഷ രവിന്ദ്രാസത്തിലും ഇവ പുസ്തകങ്ങൾ കാണിച്ചു പുതുമ അക്കാദമിയുടെ സർബ്ബാത്മക താപമാപനത്തിന്റെ ഏറ്റവും ഉയർന്ന അക്കാദമായിരുന്നു. മേതിൽ രാധാകൃഷ്ണന്നുന്നേപ്പോലും മലയാളത്തിലെ ഒരു മഹാകാവ്യം തന്ത്രകാരനെ സുഷ്ടകിക്കുന്നതിൽ അദ്ദേഹം വഹിച്ച പങ്ക് പള്ളരെ വല്ലതായിരുന്നു. മേതിലിന്റെ ആദ്യ പുസ്തകമായ സുരൂവാദം പ്രസിദ്ധീകരിച്ചത് ബെറ്റ് പ്രിൻസ്റ്റ് ആയിരുന്നു. അത്തരം പുസ്തകം പുറത്തിരിക്കുക എന്നത് മറ്റ് പ്രസാധകർ ആലോചിക്കുകപോലും



ചെയ്യാത്ത കാലത്താണ് റഹിം ഇതുചെയ്തത്. സാധ്യം എഴിപ്പ് ചെയ്ത പ്രസിദ്ധീകരിച്ച ‘വന്നേതിനാക്’ എന്ന പുസ്തകമായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ അവസാന പുസ്തകം. തന്റെ സ്വന്തം നാടകിനെക്കുറിച്ചുള്ള അനുസ്മരണങ്ങളും ചിത്രവും ഓർമ്മകളും പോട്ടോ ശ്രദ്ധകളും ചേർന്ന പുസ്തകമായിരുന്നു അത്.

ഒരു വിമതജീവിതത്തിന്റെ ഏഴ്തിഹാസികത അവശേഷിപ്പിച്ചുകൊണ്ടാണ് റഹിം വിട പറഞ്ഞത്. ചിന്തയുടെയും പ്രവൃത്തിയുടെയും റഹിമത്തുങ്ങൾ ഈ കലർന്ന ജീവിതം തന്റെ സമകാലികൾക്ക് പലരേയും പ്രത്യുഖാസ്ത്രങ്ങളും തിരകളും വിഴുങ്ങിയെടുത്തിട്ടും ചിലർ അധികാരിസ്ഥാനങ്ങളിൽ എത്തിപ്പെട്ടിട്ടും, മറ്റു ചിലർ സ്വന്തം പ്രതിസ്ഥായകളിൽ തിരഞ്ഞെടുപ്പെയിട്ടും എഴി മായാടെയും ദെഹരുതോടെയും മുന്നോട്ട് ധാരത ചെയ്യാൻ റഹിമിനായി. ഒറ്റപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതിനോ കൂടു സാക്ഷിത്വത്തിനോ കൊതിക്കാത്ത ഒരാളായിരുന്നു അദ്ദേഹം. എപ്പോഴും ചുറ്റും കൂടിയവരോട് തമാഴ പൊട്ടിച്ചും ഉംശമലമായി ഇടപാട്ടിയും അദ്ദേഹം ജീവിച്ചു. ഇടപെഡലുകളിൽ സംഖാദാക്കന്തവും പുലർത്തി. പ്രവൃത്തിയിൽ നിർമ്മാണാത്മകതവും.

വിട, റഹിം.

സയാക്കർ, സ്കൂൾ ഓഫ് മീഡിയ സ്റ്റ്രീസ്, കാക്കാട്